

**Совет Безопасности**

Distr.: General
21 March 2013
Russian
Original: English

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1533 (2004) по Демократической Республике Конго**Вербальная нота Постоянного представительства Португалии при Организации Объединенных Наций от 18 марта 2013 года на имя Председателя Комитета**

Постоянное представительство Португалии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1533 (2004) по Демократической Республике Конго, и в соответствии с пунктом 7 резолюции 1857 (2008) Совета Безопасности, пунктом 5 резолюции 1952 (2010), пунктом 19 резолюции 2021 (2011) и пунктом 22 резолюции 2078 (2012) имеет честь препроводить Комитету информацию о мерах, принятых для осуществления ограничительных мер, предусмотренных в резолюциях Совета по этому вопросу (см. приложение).

Поскольку Португалия осуществляет вышеупомянутые ограничительные меры согласно законодательству Европейского союза и национальным законам, прилагаемый доклад состоит из двух разделов: один посвящен осуществлению ограничительных мер в соответствии с правовыми документами Европейского союза, а другой — их выполнению в соответствии с национальным законодательством.



**Приложение к вербальной ноте Постоянного
представительства Португалии при Организации
Объединенных Наций от 18 марта 2013 года на имя
Председателя Комитета**

1. Законодательство Европейского союза

Поскольку несколько государств — членов Европейского союза уже представили Комитету доклады об осуществлении ограничительных мер, содержащие многочисленные ссылки на различные документы, которые составляют правовую базу Европейского союза по этому вопросу, а также по соображениям краткости информация о действующих законах и самых недавних поправках к ним будет приведена в настоящем докладе лишь в сжатом виде.

Основными правовыми документами являются следующие:

а) Решение 2010/788/CFSP от 20 декабря 2010 года о введении ограничительных мер в отношении Демократической Республики Конго и отмене общей позиции 2008/369/CFSP, которое направлено на осуществление всех мер, изложенных в резолюциях Совета Безопасности 1596 (2005), 1807 (2008), 1857 (2008), 1896 (2009), 1952 (2010), 2021 (2011) и 2078 (2012) от 28 ноября 2012 года, с поправками, внесенными в него следующими решениями Европейского союза: Имплементационными решениями Совета 2011/699/CFSP от 20 октября 2011 года и 2011/848/CFSP от 16 декабря 2011 года, а также Решением Совета 2012/811/CFSP от 20 декабря 2012 года;

б) Регламент Совета (ЕС) № 889/2005 от 13 июня 2005 года о введении определенных ограничительных мер в отношении Демократической Республики Конго, особенно в том, что касается содействия военной деятельности, и отмене Регламента Совета (ЕС) № 1727/2003 с поправками, внесенными в него Регламентом Совета (ЕС) № 1377/2007 от 26 ноября 2007 года и Регламентом Совета (ЕС) № 666/2008 от 15 июля 2008 года;

в) Регламент Совета (ЕС) № 1183/2005 от 18 июля 2005 года о принятии конкретных ограничительных мер в отношении лиц, действующих в нарушение введенного против Демократической Республики Конго эмбарго на поставки оружия, с поправками, внесенными в него Регламентом Совета (ЕС) № 1791/2006 от 20 ноября 2006 года. Приложение I к Регламенту № 1183/2005 состоит из перечня физических и юридических лиц, в отношении которых действуют меры по замораживанию денежных средств и экономических ресурсов; данный перечень был обновлен с целью отразить решения Совета Безопасности путем принятия Имплементационных регламентов Комиссии (ЕС) № 1097/2011 от 25 октября 2011 года, № 7/2012 от 5 января 2012 года, № 1251/2012 от 20 декабря 2012 года и № 53/2013 от 22 января 2013 года.

Регламент Совета (ЕС) № 539/2001 от 15 марта 2001 года (с внесенными в него поправками) включает перечень третьих стран, граждане которых должны получать визы для пересечения внешних границ Европейского союза; в этой связи для въезда на территорию Европейского союза граждане Демократической Республики Конго должны иметь визы. Регламент применяется совместно с другими законами Европейского союза и национальными законами по вопро-

су о въезде на территорию Португалии (см. подраздел 2(с) настоящего доклада).

2. Национальные меры

а) Эмбарго в отношении оружия

Контроль над экспортом продукции и технологий военного назначения осуществляется на основе: а) соблюдения компаниями требования о предварительном получении разрешения на изготовление такой продукции и торговлю ей; и б) введения процедур контроля в пункте конечного назначения. В случаях, предусмотренных статьей 19 Закона 37/2011 от 22 июня 2011 года, разрешение на экспорт, реэкспорт, временный импорт и транзит продукции оборонного назначения может выдаваться только министерством национальной обороны при наличии позитивного заключения министерства иностранных дел.

Контроль над оружием и боеприпасами, не предназначенными для вооруженных сил или сил безопасности, должен осуществляться Полицией общественной безопасности (Policia de Seguranca Publica) под надзором министерства внутренней администрации в соответствии с Законом 5/2006 от 23 февраля с поправками, внесенными в него Законом 17/2009 от 16 мая 2009 года и Законом 12/2011 от 27 апреля 2011 года. Регламент № 258/2012 Европейского парламента и Совета от 14 марта 2012 года, обеспечивающий выполнение положений статьи 10 Протокола против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, создание системы экспортного лицензирования и принятие мер по вопросам импорта и транзита огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему потребует внесения в Закон 5/2006 дополнительных поправок. В Законе 12/2011 было установлено, что если в отношении страны, в которую осуществляются поставки оружия, имеются сомнения по поводу соблюдения ею положений принятого Европейским союзом Кодекса поведения по вопросам экспорта вооружений, то Полиция общественной безопасности может обратиться к министерству иностранных дел с просьбой вынести не имеющее обязательной силы заключение.

В течение последних пяти лет Португалия не осуществляла экспорт и импорт, а также не разрешала совершать через свою территорию транзит в Демократическую Республику Конго продукции или технологий военного назначения, указанных в Общем военном списке (согласно Декрету-закону 153/2012 от 16 июля 2012 года).

б) Замораживание активов

Банку Португалии (Banco de Portugal) в рамках своих полномочий в качестве Центрального банка Португалии и члена Европейской системы центральных банков поручено осуществлять надзор за деятельностью банковского сектора. В статье 2 его официального циркуляра № 9/2012 от 17 мая 2012 года (“Avis do Banco de Portugal”) отмечается, что «... учреждения должны ежегодно направлять Банку Португалии конкретный доклад по вопросам системы внутреннего контроля в целях предотвращения отмыывания денег и борьбы с финансированием терроризма, в том числе информацию, предусмотренную в прило-

жении к официальному циркуляру». В подпункте 3.15(f) приложения к официальному циркуляру указывается, что доклад должен содержать информацию об «... операциях, связанных со странами, органами власти и физическими или юридическими лицами, в отношении которых Советом Безопасности или Европейским союзом были введены санкции или ограничительные меры». Хотя официальный циркуляр № 9/2012 не имеет своей конкретной целью обеспечить выполнение резолюций, касающихся режима санкций в отношении Демократической Республики Конго, его распространение может способствовать повышению информированности о них среди банковских и финансовых учреждений.

Комиссия рынка ценных бумаг (Comissão do Mercado de Valores Mobiliários) — это национальный государственный орган, отвечающий за регулирование деятельности финансового сектора. Комиссия пропагандирует применение нормативно-правовых мер в отношении финансовых учреждений, подпадающих под сферу действия его надзорных полномочий, а также проверяет наличие у таких учреждений всего необходимого для осуществления внутреннего контроля в целях определения того, применяются ли или могут ли применяться в отношении их клиентов санкции. Комиссия также представляет в компетентные органы сведения о подозрительных операциях, совершенных финансовыми учреждениями.

Власти Португалии не выявили и не получали информации о совершении подозрительных операций лицами, в отношении которых действуют ограничительные меры, касающиеся Демократической Республики Конго.

с) Запрет на поездки

Служба иммиграции и границ (Serviço de Estrangeiros e Fronteiras) — это государственный орган, который отвечает за контроль над передвижением людей через португальскую границу. Его Центральное управление по делам иммиграции, контроля за документацией и проверки (Direcção Central de Imigração, Controlo e Peritagem Documental) регистрирует санкции, введенные Советом Безопасности в его резолюции 1533 (2004) и последующих соответствующих резолюциях, а также отвечает за предотвращение транзита через территорию Португалии или въезда на нее лиц, включенных в сводный перечень физических лиц, на которых распространяется запрет на поездки, в частности путем осуществления Конвенции о применении Шенгенского соглашения от 19 июня 1990 года, участницей которой является Португалия.

Для въезда на территорию Европейского союза граждане Демократической Республики Конго, направляющиеся в Португалию, должны иметь визы, а ограничения на поездки применяются в процессе оформления виз. Запрет на выдачу виз действует прежде всего в рамках Конвенции о применении Шенгенского соглашения, которая регулирует порядок въезда граждан третьих стран в Шенгенскую зону, в которую входит и Португалия. В пункте 1 статьи 5 Конвенции определяются условия въезда на территорию Договаривающихся Сторон. В пункте 2 данной статьи указывается, что иностранец, который не удовлетворяет всей совокупности данных условий, подлежит отказу во въезде на территории Договаривающихся Сторон. Поскольку лица, которые подпадают под действие предписанных Советом Безопасности мер, не отвечают условиям, определенным в подпункте 1(е) статьи 5 Конвенции, в соответствии с ко-

торым иностранец не рассматривается в качестве лица, способного представлять угрозу публичному порядку, национальной безопасности или международным отношениям одной из Договаривающихся Сторон, им не может быть разрешен въезд на территорию Португалии. В соответствии со статьями 15 и 18 Конвенции запрет на въезд на ее территорию распространяется как на единые краткосрочные визы для въезда на территорию всех Договаривающихся Сторон, так и на долгосрочные национальные визы.
